

الحد ش وحدة

الحمد لله رب العالمين ترجمة ملحوظة  
للمحاجة لطريق العدالة في المحكمة الابتدائية بمدنين  
صادرت مسكة مصريدة الحكم الذي أصدره  
المتهم بـالاتجار بالبشر في يوم السبعين من شهر رمضان لسنة الحادي عشر  
القمر لعام ٢٠١٣ ميلادي



الجمهورية التونسية  
وزارة العدل  
المحكمة الابتدائية بمدنين  
عدد القضية : 28375  
تاريخ الحكم : 2013/06/10

١٢٥٧٩

## حكم شخصي طلاق إنشاء

أصدرت المحكمة الابتدائية بمدنين عد انتصابها للقضاء في مادة الأحوال الشخصية بجلستها المنعقدة يوم الاثنين 10/06/2013 برئاسة السيد شكري العبرى قاضي الأسرة وعضوية القاضيين السيدين لمياء المازنى وعلى عبشه المضمن عقبه.  
وبمساعدة كاتبة الجلسة السيدة حياة الفرجانى.

### الحكم الآتى بيانه:

المدعي :

المولود في ..... برجيس حسب رسم ولادته عد  
مقره : برجيس.

نائبه: الأستاذ مسعود بوزميطة.

من جهة



والداعى عليه

المولودة في ..... مقرها: السويحل برجيس.  
نائبه: الأستاذ العيدارى.

من جهة أخرى

### عريضة الدعوى

بمقتضى عريضة الدعوى المؤرخة في 09/08/2012 والمبلغة للمدعي عليها بواسطة عدل التنفيذ الأستاذ ..... حسب رقمه 111111111111 عدد المتضمنة التبليغ عليها للحضور بالجلسة الصلحية المنعقدة يوم 21/08/2012 للنظر في الدعوى المرفوعة ضدها الآتى بيان موضوعها:

### موضوع الدعوى

يعرض المدعي أنه متزوج بالمدعي عليها بمقتضى رسم صداق محرر أمام ضابط الحلة المدنية لدى بلدية برجيس في ..... وتم البناء وأنجبا ابنـ ..... المولود في .....

وحيث ساقت العلاقة الزوجية بين الطرفين إلى الحد الذي انعدمت معه إمكانية التفاهم بينهما.

لذا يطلب إجراء المحاولات الصلحية اللازمة وعند التعرى الحكم بإيقاع الطلاق بين الطرفين طلقة أولى بعد البناء طبق القانون والإذن بالتصريح على ذلك بفاتورة الحالة المدنية للطرفين

(1)

## الإجـراءات

ويوجب ذلك رسمت القضية بكتابه المحكمة بالدفتر المعد لنواعها تحت عدد 28275

وأمرت بالطوار الصلاحي و الطور الحكمي .

### \* في الطوار الصلاحي:

حيث نشرت القضية بالجلسة الصلاحية المبينة بالاستدعاء وبالجلسة الصلاحية الثالثة المعينة في 19/12/2012 حضر المدعي ولاحظ ان المطلوبة رفضت الرجوع لمحل الزوجية رغم دعوتها لذلك بواسطة احد عدول التنفيذ وأدلى بمأيد في ذلك وطلب على أساس ذلك القضاء باتفاق الطلق بينهما للمرة الأولى بعد البناء بموجب الضرر المتمثل في النشور.

ورغم محاولة إصلاح ذات البين بين الطرفين أصر المدعي على موقفه وامام فشل المصالحة تم اتخاذ القرارات الفورية التالية :

- إسناد حضانة الطفل لوالدته مع تمهين والده المدعي من حق زيارته أيام الأحد واثني أيام الأعياد الدينية والوطنية من التاسعة صباحاً إلى الخامسة مساء دون اصطدام .
- إلزم المدعي بالإنفاق على المدعي عليها بحساب ثمانين ديناراً (80,000 د) كبالزامه بالإنفاق على ابنه منها بحساب خمسين ديناراً (50,000 د) تدفع للمدعي عليها مشاهرة وبالطول بوصفها زوجة وحاضنة بداية من تاريخ رفع الدعوى في 09/08/2012 إلى انتهاء الموجب القانوني .
- إفراد المدعي عليها بكامل محل الزوجية المتكون من طابقين والكافن حرجيس بوصفها حاضنة إلى انتهاء الموجب القانوني .

وحيث وباستفاء الطوار الصلاحي طبق القانون أحيلت القضية على الطور الحكمي .

### \* في الطور الحكمي:

حيث نشرت القضية بالجلسة الحكمية المعينة ل يوم 20/05/2013 وبها تمسك النائبان .

وإثر ذلك، حجزت القضية للمفاوضة والتصریح بالحكم بالجلسة المبينة تاريخها بالطابع وبها وبعد المفاوضة القانونية صرّح علنا بالحكم الآتي بيانه سنتا ونمسا .

## المستـدادات

حيث كانت الدعوى تهدف إلى طلب الحكم وفق الطلبات المضمونة بعرضيتها .

وحيث قدم المدعي لتأييد دعواه عقد الزواج ومضمونني ولادة الزوجين المتدعين ومضمون ولادة الابن ومحضر تتبیه بالرجوع لمحل الزوجية بتاريخ 13/11/2012 ومحضر معاينة بتاريخ 14/11/2012 .

وحيث أجابت المطلوبة عن الدعوى مصراً أنها غادرت محل الزوجية لسوء معاملة زوجها

لها واعتداه عليها بالعنف في العديد من المناسبات مثلاً ثبته الشهادة الطيبة في مضمون حكم جزائي وإنها فعلاً رجعت لمحل الزوجية إلا أن زوجها توعدها بالاعتداء عليها خلال تلك الليلة خاصة وأنها رفضت اصطحاب ابنها حتى تقطعن على إقامتها.



وحيث تطلب على أساس ذلك وفي صورة إيقاع الطلاق بين الطرفين إنشاء من الزوج القضايا بما يلي:

(١) خمسة دينار في شكل جرعة عمرية شهرية لقاء الضرر المادي.

(٢) عشرين ألف دينار تعويضاً عن الضرر المعنوي.

(٣) كالقضاء باقرار القرار الفوري فيما قضى به بخصوص إسناد الحاضنة للأم وتعديله فيما يخص الفرع المتعلق بنفقة الإناث إلى ما قدره مائة دينار شهرياً كالرجوع فيما يخص الفرع المتعلق بنفقة المتنوبة باعتبارها قد استصدرت حكماً يقضي بالنفقة من محكمة ناحية جرجيس كتعديل فيما يتعلق بفرعه الخاص ببياناتها بمحل الزوجية وإيداله بمتحة سكن بما قيمته مائة وخمسين ديناراً تدفع لها مشاهراً باعتبارها حاضنة وحمل المصاريق القانونية على المدعي بما في ذلك خمسة دينار أتعاب تقاضي وأجرة محامية.

وحيث لاحظ نائب المدعي انه منسقاً بإيقاع الطلاق إنشاء منه .

وحيث ان المدعي عليها قد نصرحت انه صدر لفائدة حكم جزائي والحال أن القضية لازالت على بساط النشر .

وحيث ومن جهة أخرى دعاها مراراً وتكراراً للالتحاق بمحل الزوجية.

وحيث وبخصوص طلبات المدعي عليها مشطة واتجه تعديلاها لعدم تناسيبها مع وضعه المادي .

وحيث وعليه فإنه يتوجه باقرار القرارات الفورية والنزول بغرامة الضرر المعنوي إلى حدتها الرمزي.

### المحكم

في دعوى الطلاق :

حيث كانت الدعوى تهدف إلى طلب الحكم بفك الرابطة الزوجية بين الزوجين المدعىين بالطلاق إنشاء من الزوج للمرة الأولى بعد البناء.

وحيث كانت العلاقة الزوجية ثابتة بتتصادق الطرفين على ذلك ويرسم الصداق المظروف بالملف.

وحيث لم تأت المساعي الصلحية المبنولة من طرف القاضي الصلحي بأية نتيجة وباعت بالفشل لإصرار الزوج على موقفه .

وحيث يتضح مما تضمنته أوراق القضية أن معاشرة الزوجين قد اعتراها ما عكر صفو الوفاق والوئام وأفقدها أسباب الألفة والانسجام فاختلت بذلك مقومات الرابطة الزوجية وأصبحت قاصرة عن تحقيق الأغراض التالية المرجوة منها الأمر الذي من العسير معه الإبقاء على علاقة الزواج في جو مشحون بالجفوة والنفور ولم يبق في الحال إلا الاستجابة لطلب المدعي بإيقاع الطلاق على معنى الفقرة الثالثة من الفصل 31 من مجلة الأحوال الشخصية.

(B)

وحيث انه لم يسبق ان وقع طلاق بين الطرفين وتعين اعتباره واقعا للمرة الاولى بعد البناء.

وحيث يتوجه الان لضابط الحالة المدنية بالتصيص على حكم الطلاق بطاقة عقد زواج الطرفين ويرسمى ولادتهما عملا بأحكام الفصل 40 من القانون عدد 3 المؤرخ في غرة لوت 1957 المتعلق بالحالة المدنية.

#### في غرمضرر:

حيث قالت المدعى عليها بدعوى معارضه طالبة تغريم المدعى لها بعشرين ألف دينار تعويضا لها عن الضرر المعنوي وبخمسمائه دينار تعويضا عن الضرر المادي في شكل جرأة عمرية شهرية.

وحيث خول الفصل 31 م اش الزوج المتضرر من جراء الطلاق المؤسس على الفقرة الثالثة من الفصل المذكور المطالبة بالتعويض عن الضررين المادي والمعنوي.

وحيث أن الطلاق يراده منفردة وبدون مبرر ثابت يبيح القانون يمثل تعسفا في استعمال الحق وللحق ضررا أبدا لا شك فيه بالطرف الآخر يتمثل في النيل من كرامته ومركزه الاجتماعي واعتباره بين الناس وحرمانه من الحياة الزوجية واحساسه بفقدان السند العائلي والوحدة والخيبة وهي أضرار تستوجب التعويض.

وحيث بالنظر لمدة المعاشرة وسن المدعى عليها وفترتها في الزواج ونظرا لحالة الطرفين فإن المحكمة بما لها من سلطة الاجتياز تقدر التعويض عن هذا الضرر بمبلغ قدره ثلاثة آلاف دينار لقاء ضررها المعنوي.

وحيث أن الطلاق يلحق ضررا ماديا محققا للمدعى عليها نتيجة التحول في ظروف المعيشة ويکافها مبالغ ما كانت لتحملها لو لا الطلاق.

وحيث ثبت ان الزوج عامل بالخارج.

وحيث اقتضى الفصل 31 م اش أن يعوض لها عن الضرر المادي بجرأة تدفع لها بعد انقضاء العدة مشاهدة وبالطحول على قدر ما اعتادته من العيش في ظل الحياة الزوجية ما لم تخسر التعويض لها عن الضرر في شكل رأسمال.

وحيث طالما أضحى الضرر المادي الحاصل للمدعى عليها ثابتا فقد أصبحت بذلك مستحقة للتعويض عن هذا الضرر في شكل جرأة عمرية تدفع لها بعد انقضاء العدة مشاهدة وبالطحول وذلك بحسب مائة دينارا.

وحيث اقتضى الفصل 32 م اش في فقرته الثامنة أن المحكمة تقضي ابتدائا في الطلاق كما تبت في الوسائل المتأكدة موضوع القرارات الفورية الصادرة عن قاضي الأسرة.

#### في الوسائل المثبتة:

في نفقة الزوجة :

حيث اخذ السيد القاضي الصالحي قرارا يقضي باللزم الزوج بالاتفاق على زوجته بحساب

80,00 دينارا في الشهر بداية من يوم 09/08/2012 الى انتهاء الموجب.



وحيث أدلت المدعى عليها استصدار حكم في النفقه.

وحيث اتجه الرجوع في الوسيلة الوقتية المتعلقة بنفقة الزوجة.

في نفقة البناء :

حيث اتخذ السيد القاضي الصالحي في هذا الصدد قرارا يق/ي بلزم الزوج بالإنفاق على ابنه بحساب خمسين دينارا في الشهر بداية من يوم 09/08/2012 الى انتهاء الموجب.

وحيث اقتضى الفصل 44 من م اش انه يجب على الاب الإنفاق على أولاده الصغار والعاجزين عن التكسب

وحيث جاء هذا القرار في طريقه أيضا وتعين إقراره.

في سكنى الزوجة :

حيث أن للزوجة الحق في السكنى بوصفها حاضنة واتخذ القاضي الصالحي قرارا في هذا المعنى يقضي بغير المدعى عليها بكمال محل الزوجية المنكون من طابقين والكان جريئ بوصفها حاضنة الى انتهاء الموجب القانوني.

حيث كان القرار الفوري السالف الذكر في طريقه واتجه إقراره كذلك .

في حضانة البناء وحق الزيارة:

حيث جاء بالفصل 67 م اش انه اذا انفصمت الحياة الزوجية وكان الزوجان على قيد الحياة عهدت الحضانة الى احدهما او الى غيرهما وعلى الحكم عند البت في ذلك ان يراعي مصلحة المحضون .

وحيث اشترط الفصل 58 م اش في الحاضن أن يكون مكلفاً أميناً قادراً على القيام بشؤون المحضون .

وحيث اتخذ السيد الحكم الصالحي قرارا في هذا الصدد من بمقتضاه حضانة ابن الطرفين الى ابنته وتخويل والده حق الزيارة دون الاصطحاح أيام الأحد وفي ثاني أيام الاعياد الوطنية والدينية من التاسعة صباحاً إلى السادسة بعد الزوال .

وحيث انه متى كان الولد عند أحد الأبوين لا يمنع الآخر من زيارته ومن تعهده عملاً بأحكام الفصل 66 من م اش .

وحيث كان هذا القرار متوجهها قانوناً ومراعياً لمصلحة المحضون واتجه تبعاً لذلك اقراره واعتباره صادراً عن هذه المحكمة.

حيث تكبدت المدعى عليها أتعاب نفاذ وأجرة محاماة واتجه تعويضها عنها باجرة معدلة من المحكمة وقدرها مائتي دينارا ( 200,000 د).

### في المصارييف القانونية:

حيث تحمل المصارييف القانونية على المدعى طبقا لأحكام الفصل 128 من م م ت.

### لذا لهذه الأسباب

و عملا بما سبق بسطه

قضت المحكمة ابتدائيا بإيقاع الطلاق بين الطرفين للمرة الأولى بعد البناء انشاء من الزوج والإذن لضبط حاله المدنية بالتصريح على ذلك بطاقة رسم صداقهما وبفاتر الحاله المدنية للطرفين والرجوع في الوسيلة الوقتية المتعلقة بنفقة الزوجة وإقرار العمل بباقي القرارات الفوريه المتخذة بالجلسة الصلاحية كإلزام المدعى بأن يؤدي للمدعى عليها مبلغ مائة دينار ( 100,000 د) بعنوان جرائم عمرية تدفع لها مشاهرة وبالطحول إلى انتهاء الموجب القانوني مقابل ضررها المادي وبلغ ثلاثة آلاف دينار ( 3.000,000 د) لقاء ضررها المعنوي ومائتي دينار ( 200,000 د) لقاء أتعاب نفاضي وأجرة محاماة وحمل المصارييف القانونية على المدعى.

حيث تأثرت كل من المدعى والمدعى عليه بحكم المحكمة ولذلك فإن مدعى  
والمدعى عليه يكتفى بأدلة متقدمة في تاريخه ولأنه لا يشهد لهما شخصين  
ووكلاء الجمهورية يأن زادوا على ذلك وسائل أخرى ويطمئن  
الجودة العامة بالاتفاق على تحقيق تشريع هذان يمثل سعيه للثبات

الحمد لله  
ويا الله أصل الحكم أمراء السادة  
القاضية المسنودة بالمحكم

نسخة طبقا للأصل  
كتاب المحكمة



لـ / السيد / رئيس مجلس المحكم

بيان رقم ٢٠١٤/٣٦٧  
مشتمل على / ٢٠١٤/٣٦٧  
مشتمل على / ٢٠١٤/٣٦٧

(٦)